3381

Ծրաձաւե

Ա. գիրք.

Կ. Պոլիս
1933

491.99-8
Գ-14

2010

2002

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ Ս. ՅԱԿՈԲԵԱՆ ԳՐԱՏԱՆ

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԳԱԶԱՆՃԵԱՆ

ԾԻԱԾԱՆ

Ա. ԳԻՐՔ

ՔԵՐԱԿԱՆ — ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՆ

ՄԱՅՐԵՆԻ ԼԵԶՈՒԻ

Զ. ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

[illegible]ուած, հետեւողութեամբ պատրաստուած եւ ինքնուրոյն
[illegible] արտատպութեան իրաւունքը վերապահուած է:

Կ. ՊՈԼԻՍ
ԳՐԱՏՈՒՆ Ս. ՅԱԿՈԲԵԱՆ
1933

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ Ս. ՅԱԿՈԲԵԱՆ ԳՐԱՏԱՆ

491.99-Ե
Գ-14

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԳԱԶԱՆՃԵԱՆ

ԾԻԱԾԱՆ

Ա. ԳԻՐՔ

ԿԻԼԻԿԻԱ ԳՐԱՏՈՒՆ
97 LEXINGTON AV.
NEW YORK, N. Y.

ՔԵՐԱԿԱՆ – ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՆ

ՄԱՅՐԵՆԻ ԼԵԶՈՒԻ

Զ. ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Թարգմանած, հետեւողութեամբ պատրաստուած եւ ինքնուրոյն հատուածներու արտատպութեան իրաւունքը վերապահուած է:

Կ. ՊՈԼԻՍ
ԳՐԱՏՈՒՆ Ս. ՅԱԿՈԲԵԱՆ
1923

ՏՊԱՐԱՆ ԵՒ ԿԱԶՄԱՏՈՒՆ «ՍԷԼԱՄԷԹ»
ԴԱՆԻԷԼ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆ
Պայպըն Հաուզ Թիւ 20, Ֆինճանճըլար Եօգուշու, Կ. Պոլ

Ց4105-Ա.Հ.
655-91
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆ
Библиотека
ՀՍՍՀ-Арм.ССР

ԾԻԱԾԱՆ

Ա. ԳԻՐՔ

Ա. ԳԻՐՔ
Ա. ԳԻՐՔ

ա բ ամ

մամ

բա աբ բամբ բ

մա ամ մամ

պապ

պ

ապ, պապ, պապա, պապ...
մամ, պապա, մամա, պա...

ապ   պապ   պապա
...պ   մամա   պապա

տ

ՏԱՏԱ

տ

...ա, ատ, տատ, տատա,
...ապ, պատ, տապ, տամ
...մամա, պապա, տատա.

...ա , ատ , տատ , տատա ,
...մա: , պատ   տապ   տամ...
...մամա , պապա , տատա...

ս ր

սար

ս ր

սա, աս, մաս, պաս, տաս

րա, ար, մար, պար, տար

ապար, տապար, պարապ

ամբար, մամա՛, պարպար

պարպար արամ

սա աս մաս պաս տաս

րա ար մար պար տար

պար տապար պարապ ամպար

՛, արամ պարպար տմբտամ

է

էմմա

է

է էր սէր մէ մէր տէր

արամ, սա պատ է,

սա մատ է, էմմա պար

պարէ

է էր սէր մէ մէր տէր

ա՛րամ, սա պատ է, սա մատ

ա՛ր էմմա, պար պարէ

Տաոն

ը

Ը մը մամ մը պապ մը
մամը մը մամը պապը մէրը
մամը տատը ամէը մամը
արմատը արարատը ուէ
աս տատը մամը է

ը մը մամ պապ մը մատ մը
մամը պապը մատը տատը տէրը
…մըը մարտը [արմատը] արարատը…
…ուէ, աս տատը մատ է …որել

ու ուլ

ուլ

ու ում ուր ուս ուլ ղուր
աղէկը ու լուր ղալ ամ
սուր մուր ղալ լամ պապը
էմմա, ծուր է արամը լուր ղուր

…ու ում ուր ուս ուլ ալ …ալ
…ար լու լուր սուր մուր տուր
…մմա, ծուր է արամը, լուր տո…
…ամ, ուլը տար, սուրը

երես

ե

Է

եմ ես եր եէ երամ երես
Մը պետ սեր սերմ պարէ
էլ. Մամա, եր գար արամը
ես եմ. ես մամ ...

եմ ես եա եւ մեր պետ սերմ
ա եմ արամ. տես աս երամ է,
երես է. ես տուր սուրբ
ատել, պարել, մարել, ը

կամար

կ

Կը կու կուտը ակ ուկ
կամ կապ կամար մէկ
կէտը կապար գետ-գորան
մուկ ու կապու. եկուր
պապուկ. կեր ու եկէք

ակ ուկ կը կու կուտ կապ կէտ
երէկ ծուռ էր արամը
պապուկը կեռէր սարը
մամը կար կը կարէ
կը կարէ ու կը կարէ
էմմա պար կը պարէ
կը պարէ ու կը պարէ
րապեմա, կերակուր կեր.
ա կամարը կամ եւ սար

ի

ի

Ի

ի իմ իր իւ ին ից իս գին
իրեն իրիս գարի կարմիր
Մարիկը սրան. Մարի գուր
Մարիկը. գետ կարմիր
կը պարէ

կիրակի. կարմիր կիրակի. մամիկը
...ար է. ապրիլը ամիս է.
...ուլիկը կուլար մէ՜ մէ՜ մէ՜
...ուլիկ, ո՛ւլիկ, մի՛ լար, ուլի՛կ,
...ար, մի ար, կարմի՛ր ուլի՛կ.

Նամակ

ն

Ն

նա ան ին տան արն կին
գուն գունկ նաման լուարն
աննան ու նունկը նարրեր
ունին կարուն կուգէ նուկերը

Նապաստակ, սիրո՛ւն նապաստակ
լո՛ւսին, լո՛ւսին, լուսերես
Մա՛նիկ, նամակը տար, մամիկին տուր
Արմինէ ամէն կիրակի մեր տունը
եկուր, նա՛ կինը Արամին մաման է

Շ

շիշ

Շ

[illegible]

Շի՛շ է. Էշը ընտանի կենդանի է
[illegible]ակ ու սիրանուշ ընկեր են
[illegible] շամբրամին չէկ կատուն, սիրուն
Շնիկը, կարմիր խշուկը
Նո՛ւշ եկուր, անո՛ւշ եկուր
Նո՛ւշ, Նո՛ւշ, անո՛ւշ, Նուշ,
կե՛ր, կե՛ր, ըրէ անուշ.

դ ռ

դուռ

դռ

[illegible]

Տիրա՛ն, կարդա՛, դա՛ս սերտէ
Շուշանին երեսը նուռի պէս կարմիր է
դո՞ւն կերար կանկառը
պա՛պուկ, առակ մը կ՚ըսե՞ս. կ՚ըսեմ.
Առուին տակ ուռենի,
կարմիր կարմիր ուռենի.

Բ

բադիկ

բու բիբ բան բակ բառ
բուն բարի բադիկ բարակ
բարեկամ. բանջէն. ըու ըը
բանամ. ըսէ. բադիկ.
բադիկ. բամբակ բադիկ

բարեկամ, Ե՞րբ եկար, բալը բերի՞ր
բադերը կը պտտին բակը
բարեբեր արտ մը ունի բարունակ
արտուտիկը ունի բունիկ սիրունիկ

գէտակ

գէտ գեղ գիր սագ դէգ
գարի գետին գինի գունդ
ագռաւ - սագիկ. սագիկ.
ճէպի ուր - ճէպի գետակ
ուրկէ կու գաս - գետակէն

Ես շատ կը սիրեմ գարունը
Ե՞րբ պիտի գաս, գարո՛ւն սիրո՛ւն
Եկո՛ւր շատ շուտ, անուշ գարուն
Ես գիր կը գրեմ, ես գիտեմ գիր
գրել, գիտեմ կարդալ, գիտեմ երգել
գետակ, գորշ սագ, գագիկ, գուն ու
գորշ սագիկ, գառնիկ, գուն ու գորշ

Պետական Գրադարան Гос. Библиотека ՀԱՍՌ-Арм.ССР им. А. Мясникяна
2248-91 655-8

ո ր ս ո ր դ

ո

որ ոսր որս սար նոր շոր

չորսի ոսկի որսորդ փոփ

շոր սրկոր ցես փորոշ

կոտորածէ պեցրրս նոթ

նոր շորեր ունի

որսորդ, որսա՛ նապաստակը

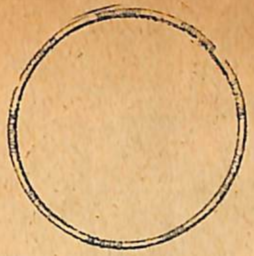
ոսկին կըլոր է, շունը ոսկոր կ՚ուտէ

տեսա՞ր կարմիր տոտիկ բադիկը

մամիկը կոլորէ իլիկը

ոլորէ՛, մա՛միկ, ոլորէ՛,

նանիկնիդ չորերը նորէ.



օ ղ ա կ

օ ղ

օ օր օն օդ օղ աղ եղ եղել

օղակ ասեղն պղպջակ աղաղակ

Պետ, օնոսի, գող մը Պետ Պետ.

գեղեցիկ օրիորդը շատ կը:

սիրէ Պետրոսը

ողորմէ՛, տէր, լըսէ մեր աղաղակին

կաղանդի սեղանը չխոկեցին

օն, պօ՛ղոս, գրէ աղօտ, արօտ, ղեղին

կաղին, օղիկ, շողիկ

օր օր օր օր, իմ մանկիկ,

իմ անուշիկ, նոնոշիկ.

վ ա ր դ

[illegible]

[illegible]

վաղարշակ շատ բարի է, բարի տղան
գովեստ կընդունի, բարենիշ կստանէ
վարդապետը մեդար ունի
կո՛վիկ, կո՛վիկ, ո՞ւրկէ եկար·
մարգերէն, արօտներէն

ժ ա մ

ժ

[illegible]

ուղտը ուժեղ կենդանի է
իմ բաժինս տուր որ ուտեմ
մեր վարժարանը շատ մօտիկ է
ժամանակ ունի՞ս տուն գալու
մերուժան ու վարուժան միասին
ժուռ կուգան

գանգակ

Ն

Նոյ նէ՛ն նայր նոր նայ նենեն—
այսօր նանգակ ձայան
Բնչէն. մեր պարզէնն նայր
նարդարուն է. նմ՛կէն.
նանգակը նարկ

Մրժեղը զաղիր բըղէղ մըն է
զմ՛րուկ, արագ մի վազեր. եկո՛ւր
ու տե՛ս մեր սիրուն մանկապարտէզը
եզը կը շարժէր կոտոշները
զատիկ է եկեր,
մեզ նոր օր բերեր.

հոլ

հ

հա հէ հօ ահ ոհ հուր հող
համ հին կան հայս հովիւ
Հրայրը ձիով կը հիւրէ հողը
արօրով կը հերկէ արտը

երմինէ, կօշիկդ հանէ.
առնուկը հօս բեր.—ահա՛ բերի
եսար հօտաղը իր հօտին հետ
հովե՛ր, տարուբեր հովեր
գէ՛շը տար, աղէկը բեր.

քար

ք

[illegible]

մենք քաղաքը կը բնակինք, դուք՝
գեղը, Անա՛հիտ, քանի՞ տարեկան ես.
հինգ տարեկան
ահը վեր է քան մահը
օրօր ըսեմ, քունը տանի
մաման առնէ տունը տանի.

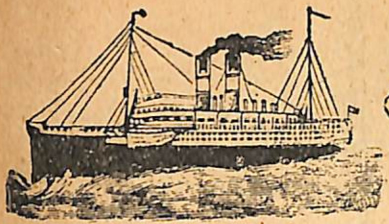
ցորեն

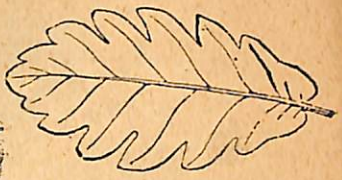
ց

ցան ցից ցեց ցող ցուպ ցանց-
ցուցակ կացին ցորեն ցամաք
[illegible]

երեկ օդը ցուրտ էր. հիմա տաք է
մշակը ցորեն ու գարի ցանեց
պարտիզպանը ցնցուղով ոռոգեց մեր
պարտէզը
հաց ու պանիր, կե՛ր ու բանի՛ր

նաւ　　　　　　　　տերեւ





իւ

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

պառաւը երեք հաւ ունէր և զաւկի
պէս կը սիրէր
աւազանը շատոնց ցամքեցաւ
　　լերան ետեւ կարմիր արեւ,
　　կարմիր արեւ, սարին վերեւ.
սեւ սեւ ամպեր, ամպե՛ր սեւ սեւ
մէկդի՛ գացէք, բացէք արեւ.

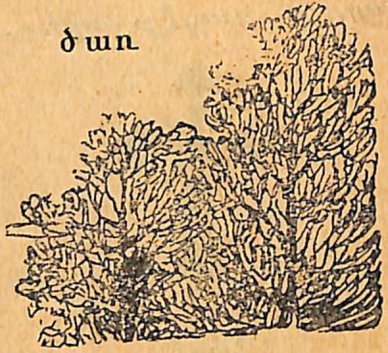
խաչ

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

ար տղաք պատիժ կընդունին
աչիկ, խե՛ւ ես, ի՞նչ ես.

ոչ խեւ եմ, ոչ խենդ
կովը մօ՜ մօ՜ կը բառաչէ,
պոչը վեր վար հա՜ կը շարժէ.
ժամը ունի խաչ ու խորան
քըշոց, բուրվառ, աւետարան.

ծառ



ծ

ած օծ ծամ ծիլ ծառ ծով
ծածկոց ծածան ածուխ
ծառերը ծաղկեցան. ծաղիկ
բացին. ծափիկ ծափիկ
ծիրանի

ծովակը խոր չէ, ծանծաղ է,
ածուխը սեւ է, մածունը՝ ըսպիտակ

տես նաշխուն ծիածանը
անծիկ, անծիկ ծըրարոցիկ,
եկո՛ւր, ծիծե՛ռնակ, սիրո՛ւն ծիծեռնակ

ճանճ

Ճ

ճար ճեմ ճիգ աճ հաճ ճանճ
ճախարակ ճիրան օճառ ոճիր
ճպուռը ճռռ ճռռ կը ճռճռար
ճրագը ճաճանչն հագեցաւ

ատուն սուր ճանկեր ունի
ուխճը ճերմակ է, ճահիճը չորցաւ
ր ճենճ, հոն ճանճ
ուղավառ, ճըրագըդ վառ
պար ընեմ, ճոր ընեմ,
կապան կըտրեմ, չոր ընեմ

փ ի ս ի կ

Փ

փիղ ափ խուփ չափ փուշ շապ
փափուկ փափուկ փափախ
ես գըտա շատ փոքրիկ էծ
վարդը փուշ ունի
առանց փուշի վարդ չըլլար

փիղը պատիճ ունի, խոշոր կենդան
գըլորեր է խուփիկը, գըտեր է
պըտուկը

փիսիկ, փիսիկ
դուն չար փոքրիկ,
ունիս կէտ կէտ,
սուր սուր ճանկեր։

թ ի թ ե ռ

Թ

թի թա թու թաթ թութ խութ
թաղար թափառ որ թըթուկ
թափոռիս թռչուն թիթեռ ունի
թութակը նարդ ալ չէ կը խօսի

…, թեւ թեւի տանք ու պարենք,
…նք ալ զարկէք թըմբուկը
…եղուն թըռաւ իր փեթակէն
…ուլթը աւելի կը սիրես թէ թուզը

խատուտիկ, պուտպուտիկ,
թեթեւ թռչիկ թիթեռնիկ,
թեւիկներով ծափ կուտաս,
ծաղկէ ծաղիկ պար կուգաս։

եօթը վառեակ

եա եօ իէ

եա եօ իէ

ալբեան Տալբեան սենեակ

կեանք եօթը եօթնեակ արդեօք

մը հաւը եօթը վառեակ ունի

ամբեակը թըռաւ եղջերուն

Թաթուլին մականունը Թորգոմեան

արդեօ.ք .քանի՞ սենեակ ունի տուն

աղ.քատները նեղութեան մէջ են

կըտ կըտ կըտ կըտկըտա՞.ք,

հաւ-մայրիկին թեւին տակ

վառեակներ կան ըսպիտակ.

ջութակ ջ

ջ

ալ էջ ջուր մէջ արջ ջաւ

մէջ իջեաւ ջութակ ջուր

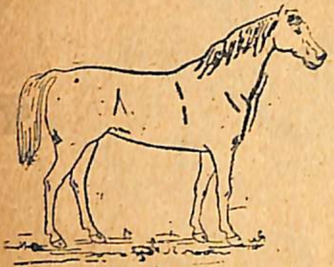
ջուրին վրայ ջուրին մէջ

ու Վերջը ջաւ էջ ունի

ատարանին առաջին աղջիկը սա

արուհին է

տիգրան շատ լաւ ջութակ կ'ածէ
գնչուն խաղցուց իր արջը
գէ՛որգ, վար իջիր սանդուխէն



ձ

ձի

ձ

ձի ձիու ձէթ ձուկ օձ ձորձ
ձագար դերձան ձիթենի
անցած ձմեռ շատ ցուրտ էր
ես երկու ձեռք ունիմ
աղ ու ձաւ

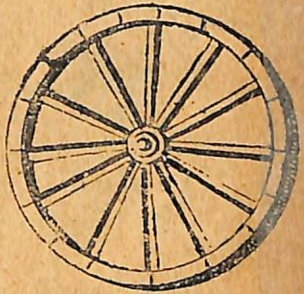
ձիերը կառքերու կը լծեն
դերձակը կտրեց ձեւաւոր հանդերձներ
ես գանձ կ'ըսեմ, դուն սանձ կ
հասկընաս

ջուրը տեսաւ, ձուկ եղաւ
ծակը տեսաւ, մուկ եղաւ

իւ

իւ

իւղ բիւր հիւր
ախիւր արիւն
շիւ թիւ փիւ
կռիւ հաշիւ
պատիւ հիւսիս
ձիւն աղբիւր



անիւ

կառքին անիւը կը թաւալի
վաղը կ'երթանք աղօթելու
համար փրկութիւն

ցորենով ալիւր կը շինեն
ձեր տունը շատ հիւրեր եկան
ես պիտի սորվիմ գրել թիւեր և
հաշիւ ընել
առիւծին ձագին կ'ըսեն կորիւն
ձիւնը կուգար փաթիլ փաթիլ
հետն ալ անձրեւ կաթիլ կաթիլ

յ

յոպոպ

յ

յար յոբ յարդ յօնք յարկ
յարգանք յանկարծ յովհան
յակոբ յովհաննէս
յարութիւն

յիսուս յարութիւն առաւ
պարտէզին մէջ կան գեղեցիկ
յասմիկներ և յափրուկներ
աղբիւրը շատ յըստակ էր և ջուրին
յատակը կ'երեւնար

այ

մայր ու տղայ

այ

այ մայ հայ բայ ծայ դայ
կայ լայ գայ գրպայ փեսայ
շուկայ մայր տայր խայր
շայն կայան այ այ մար
բեկայ ծայրիկ

ես հայ եմ և անունըս հայկ է
հովիւը պոռաց. — գայլ կայ, գայլ
հասէք

Նայէ՛, Հայրիկ, սա փայլուն
ծաղիկներուն
մարդ մարդու քա՛հանայ,
մարդ մարդու սատանայ.

ոյ

բոյն

ոյ

ոյժ բոյն լոյս
խոյ [illegible]
փոյթ [illegible]
[illegible] գոյն
[illegible] հոյր

Նոյ այգի տընկեց

Արու ոչխարին խոյ կ'ըսեն
աղաւնին բոյնին մէջ հաւկիթներ
ածեց

լոյսը բոյսին ոյժ կուտայ
պոլսոյ մէջ շատ հայ կայ
բարի լոյս.— աստուծոյ բարին
մանկութիւնը հաճոյալի է,
բայց ծերութիւնը անհաճոյ

Ֆ

ֆրանք մորֆին

Ֆըրանքը ֆրանսական դրամ է
մորֆինը թոյն է

ով	ուա	ով	ուա
ուէ	ուի	ուէ	ուի
ուե	ուու	ուե	ուու
ւա	ւե	ւա	ւե
ւէ	ւի	ւէ	ւի
ւո	ւու	ւո	ւու

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Նուարդ [illegible]

յիսուս երուսաղէմ մտաւ
ովսաննաներով
ովկիանոսը ընդարձակ է
տատրակը կընթանայ հեզիկ
ո՛վ մանուկ, պատուէ մեծերը
աղուէսը խորամանկ է
յովհաննէս բանուոր պիտի ըլլայ
ազնուութիւն ունեցէք, որդա՛ք
նուարդ հագուեցաւ, աղուոր աղջիկ
մը եղաւ

սկ ստ սվ սկ ստ սվ

սփ սք սթ սփ սք սթ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

շուշանը սպիտակ է
ամպերը սքօղեցին լուսինը
օրիորդ պայծառ սքանչելի դաշնակ
կը զարնէ
աստուած ստեղծեց աշխարհը

զբ զգ զբ զգ

զմ շտ զմ շտ

[illegible]

[illegible]

երէկ աղուոր զբօսանք ըրինք
յուլիանէ զգայուն աղջիկ մըն է.
զմայլելի կերգէ

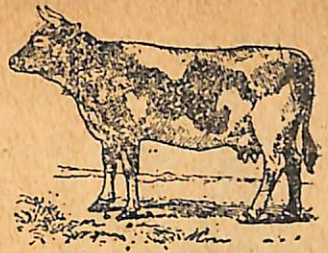
Փիլոմէն աղտոտեց զգեստը
այդչափ մի՛ շտապեր, պա՛րոն

ԲԱՂԱՁԱՅՆ ՏԱՌԱԽՈՒՄԲԵՐ

ԲԱՌԵՐՈՒՆ ՍԿԻԶԲԸ

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Հացը կտրեցինք դանակով
Հայրիկը երկու ծրար կտաւ գնեց
փնտռողը կը գտնէ ուզածը
գնդակը կլոր է
անձրեւէն թրջեցանք, խխում
դարձանք
առանց մտածելու գործի մի՛ սկսիր
երէկ շատ պտտեցանք
պարտիզպանը կը ջնջէ վնասակար
ճճիները



Կովե՜ր, կովե՜ր
կաթնաղբիւրներ
են մեր կովեր:

ԲԱՂԱՁԱՅՆ ՏԱՌԱԽՈՒՄԲԵՐ

ԲԱՌԵՐՈՒՆ ՎԵՐՋԸ

[illegible]
Բարձր [illegible] [illegible]

Մասիս շատ բարձր լեռ է
Թանձր մշուշ պատեց չորս դին
Մեղուն կուտայ քաղցր մեղր
րուսեա փայլուն աստղ մըն է

ղաւէ՛ն, գիրքդ մաքուր պահէ
ձեռքս շատ մեծցաւ

Նապաստակ,
Ցորի ճամբան,
ու՞ր կը վազես
փոքր ճագարակ:

ԱՌՈՂՋԱԿԱՆ ԿԱՊԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

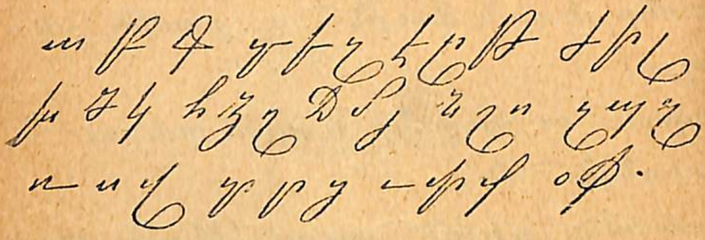
ԲԱՌԵՐՈՒ

այս տղան համր‿է
անիկա իմ հայրիկս‿է
ամառն‿ալ անցաւ. ձմեռն‿ալ
վագր‿ու գայլ անգութ գազաններ ե
կեանքը շատ քաղցր‿

յս գիրքը քո՞ւկդ‿է
հաւերն անգամ բոյն ունին
րն‿որ ուզես, զայն առ
բարձր լեռան փուքն‿ու քամին շատ
ըլլայ
վարդն‿ու շուշանը պարտէզներու
զարդերն‿են
երուանդ գիրքն‿առաւ թեւին տակ
ու‿գնաց
անուշ քունիկն‿աչերն‿առեր
անուշ հովերն‿ալ տարուբեր,
իմ տատրակիս քունն‿է եկեր.
անուշ երգով ըսեմ օրօր։

ԱՅԲՈՒԲԵՆ

ՍՈՎՈՐԱԿԱՆ ԿԱՐԳՈՎ ԵՒ ԱՆՈՒՆՆԵՐՈՎ



ա բ գ դ ե զ է ը թ ժ ի լ

խ ծ կ հ ձ ղ ճ մ յ ն շ ո

չ պ ջ ռ ս վ տ ր ց ւ փ ք օ ֆ

այբ	բեն	գիմ	դա	եչ	զա
է	ըթ	թօ	ժէ	ինի	լիւ
խէ	ծա	կեն	հօ	ձա	ղատ
ճէ	մէն	յի	նու	շա	ո
չա	պէ	ջէ	ռա	սէ	վեւ
տիւն	րէ	ցօ	իւն	փիւր	քէ
		օ	ֆէ		

ԹՈՒԱՆՇԱՆՆԵՐ

0 1 2 3 4 5

6 7 8 9 10

0	1	2	3	4	5
զերօ	մէկ	երկու	երեք	չորս	հինգ
6	7	8	9	10	
վեց	եօթը	ութը	ինը	տասը	

ԱՅԲՈՒԲԵՆԸ (ոտանաւոր)

Այբ բեն գիմ,
— Կեցցէ ազգ իմ.
Դա եչ զա,
— Պապադ տեսայ.
Է ըթ թօ,
— Ո՞ւր ես, պետօ.
Ժէ ինի լիւն,
— Կապոյտ հիլուն.

խէ ծա կեն,
— մախր ծակէն.
հո ձա ղատ,
— եղխր ղալթ ղալթ.
ճէ մեն յի,
— խմէ՛ գինի.
նու չա մո,
— ապո՛ւշ աւօ.
չա պէ ջէ,
— սրինգ փչէ.
ռա սէ վեւ,
— ցաթեց արեւ.
տիւն րէ ցո,
— ըսէ՛, կեցո.
իւն փիւր քէ.
— ո՛ւլ հերկք է,
և օ ֆէ,
— հերկ՛ք, օ՛ֆ, է...։

Ա ա Արամ Արշակ Անուն

Ա ա Արամ Արշակ Անուն

Ս ս Սուրէն Սարգիս Սակառ

Ս ս Սուրէն Սարգիս Սակառ

Անահիտ բարի աղջիկ մըն է։
Անճարակին կերածն է բանջար։
Ագուէսը պոչը վկայ կը բանէ։

Սիրանոյշ դպրոց կ'երթայ։
Սեղանին վրայ չիշեր գրուած են։
Սև աչքը մօրուց պէտք է։

Աշխատասէրն ու ծոյլը

Միսակ աշխատասէր է. կ'ըսէ.
—Այսօր սորվիմ՝ վաղը խաղամ։
Սարգիս ծոյլ է. կ'ըսէ.
—Այսօր խաղամ, վաղը սորվիմ։

Ո ո Ոգի Որոմ Ոստրէ

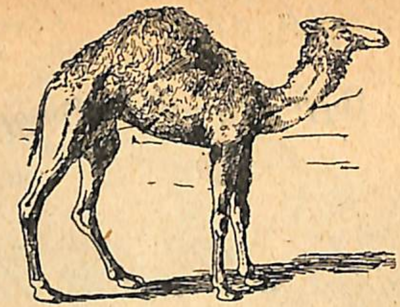
Ո ո Ոգի Որոմ Ոստրէ

Ռ ռ Ռուս Ռահան Ռետին

Ռ ռ Ռուս Ռահան Ռետին

Որսորդը կաքաւներ որսաց։
Ոստրէն ծովային կենդանի մըն է։

Ռուսիա շատ ընդարձակ երկիր է։
Ռահանը հոտաւէտ բոյս մըն է։
Ռուբէն շատ մը խաղալիքներ ունի։



Ուղտերն անապատը

Ուղտը բարձր եւ ուժեղ
բեռնա— կիր է:
Նա այ բառ—
Ո՞ր երկու երկրակէ որ
երկու կուռ ...

Տ տ Տիգրան Տնակ Տունկ

Տ տ Տիգրան Տնակ Տունկ

Օ օ Օննիկ Օշարակ Օղ

Օ օ Օննիկ Օշարակ Օղ

Տանձը խիստ համեղ պտուղ մըն է։
Տասն անգամ չափէ, մէկ անգամ կտրէ։
Տիգրան Սուրէնին զարկաւ։

Օդը շատ գեղեցիկ է այսօր։
Օհաննէս և Արամ միասին
զբօսանք ըրին։

Օրօրերգ

Օրո՜ր, օրո՜ր, օրդ շատնայ
Օրդ շատնայ, տարիդ մեծնայ,
Տարիքդ հազար տարու մօտենայ,
Անձիկդ հազար բարու տիրանայ։

Ր ր Րոպէ Րոք Րաֆֆի

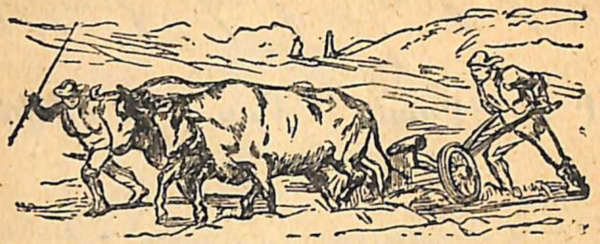
Ր ր Րոպէ Րոք Րաֆֆի

Դ դ Դաշտ Դրախտ Դժոխք

Դ դ Դաշտ Դրախտ Դժոխք

Րոքը մանելու գործիք է։
Րոպէի մը գործ է այս գործը։

Դերանիկ և Տրդատ իրարու քոյր եղբայր են։
Դաշտը լեցուն է մշակներով։



Գութանի երգ

—o—

Ձիւն ցամքեց, կարմիր արեւ,
Անուշ ու պայծառ է օդը։
Ելէ՛ք, փայլեցէք սիրուն եզներ,
Ուրախ լծեցէք արօրը։

Ց ց Ցամաք Ցոլակ Ցորեկ

Ց ց Ցամաք Ցոլակ Ցորեկ

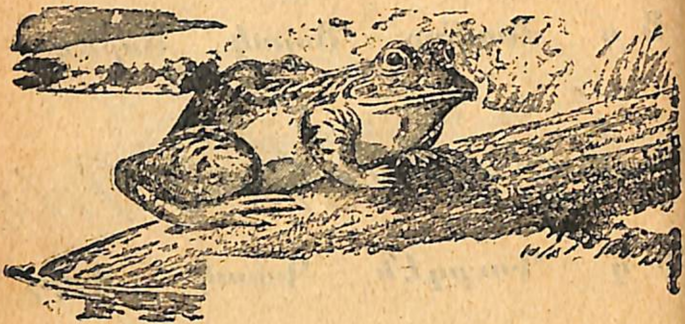
Գ գ Գուրգէն Գտակ Գրիչ

Գ գ Գուրգէն Գտակ Գրիչ

Ցանցով ձուկ կ'որսայ ձկնորսը։
Ցիրուցան մի՛ ձգէք ձեր գիրքերը։

Գեղամ ու Ցոլակ միասին պտոյտի ելան երեկ։

Գառնուկին հետ պառկէ՛, արտոյտին հետ արթնցիր։



Գորտին առածը

Գորտին հարցուցեր են թէ ինչո՞ւ միշտ կը կըրկռաս։

Ան ալ ըսեր է։

—Անոր համար որ ձայնիս զմայլած եմ։

Պ պ Պարգեւ Պսակ Պնակ

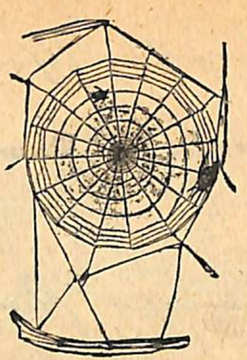
Պ պ Պարգեւ Պսակ Պնակ

Բ բ Բարսեղ Բանակ Բերդ

Բ բ Բարսեղ Բանակ Բերդ

Պատուէ հայրդ ու մայրդ։
Պառաւն իր թանին թթու չըսեր։
Պօղոսիկ Գէորգին հետ հօլ խաղաց։

Բրուտը կաւէ ամաններ կը շինէ։
Բերնէ բերան, ասեղը կ'ըլլայ գերան։



Սարդն ու բզէզը

— o —

Բրզ, բրզ, բրզ, բրզալէն,
Բզէզն եկաւ զրզալէն
Ցանց ինկաւ թակարդը
Բռնեց զինք մեծ սարդը

Լ լ Լուսիա Լիմոն Լակոտ

Լ լ Լուսիա Լիմոն Լակոտ

Ը ը Ընկեր Ընձայ Ընկոյզ

Ը ը Ընկեր Ընձայ Ընկոյզ

Լեւոն աշխատասէր տղայ մըն է.
Լեռ սար ձիւնով ծածկուեցաւ.
Լուսիա իր մատիտը Բարսեղին
տուաւ.

Ընկերդ սիրէ քու անձիդ պէս.
Ընտիր պտուղներ են ելակը, դեղձը,
ծիրանը, խաղողը։

Գետին հանելուկը

Օրան օրան ժուռ կուգայ,
Ոտքեր չունի ման կուգայ,
Բերան չունի կուլ կուտայ,
Ըսէք տեսնեմ, ի՛նչ է այն.

Ի ի Իսահակ Իրիս Իժ

Կ կ Կապոյտ Կիւրեղ Կին

Կ կ Կապոյտ Կիւրեղ Կին

Ինչ որ ցանես, այն կը քաղես
Իժը թունաւոր օձ մըն է.

Կամաց կամաց, բամպակը կ'ըլլայ մանած.

Կոր եղաւ՝ կացին կ'ընենք. տափակ եղաւ՝ բահ.

Շունն ու կոյրը

—०—

Շունն ու կոյրը կամուրջէն պիտի անցնէին.

Քանի քայլ ըրին ....:

Կոյրը շատ կը շոյէր իր շունը, որ երկուքին ալ ապահով անցուց ջուրէն:

Հ հ Հրանտ Հրեշտակ Հինգ

Հ հ Հրանտ Հրեշտակ Հինգ

Ն ն Նեկտար Նշան Նուռ

Ն ն Նեկտար Նշան Նուռ

Հովիւը գառնուկները կ'արածէր.

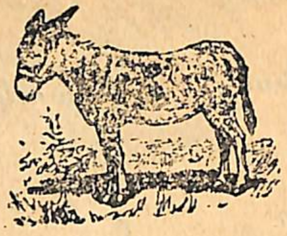
Հրաչեայ եղբայրն է Նարդուհիին:

Հազար հեղ մեղր ըսէ, բերանդ չանուշնար:

Նաւակ նստանք, գիւղ գնացինք.

Նուարդ Դաւիթէն պզտիկ է.

Նուշը շատ համեղ պտուղ է:



Իշուկին առածը

Անօթեցա՞ր, ըսին իշուն
Հա՛, քի՞չ մըն ալ համբերէ.
Կուգայ գարուն, կուգայ աշուն
Ու քեզի խոտ կը բերէ։

Մ մ Մուշեղ Մանգաղ Միտք

Մ մ Մուշեղ Մանգաղ Միտք

Ե ե Եղիշէ Երազ Եղիճ

Ե ե Եղիշէ Երազ Եղիճ

եղքը՝ լալով, պարտքը՝ տալով։
ելը կայ՝ հազար կ'արժէ, հազար
կայ՝ մէկ չարժեր։
գինէ և Մարիամ կառքով պտոյտի
ելան։
փոքրիկ եմ, բայց ծոյլ չեմ։

Արթուն Մուշեղը

Սա Մուշեղն է մի փոքրուկ անուշ
Աչուկներն այնքան ճիշդ նուշ.
Ո՞վ չուզեր որ կանուխ կամ ուշ՝
Համբոյր մը տայ իրեն անուշ։

Խ խ Խորէն Խրամ Խաղող

Խ խ Խորէն Խրամ Խաղող

Փ փ Փեթակ Փետուր Փարչ

Փ փ Փեթակ Փետուր Փարչ

եղճերուն և աղքատներուն
պարտինք օգնել.
օսքը՝ մեծին, ջուրը պզտիկին.
եւը՝ խրատն ինչ ընէ, սեւը՝ սապոնը.
եթակին մէջ մեղր կայ.
այլինէ փունջ մը ծաղիկ հաւաքեց։

Խաղողին հանելուկը

Անոլոր դերձան,
Անծակ մարգրիտ,
Աստուած կը շարէ,
Մարդը կը քակէ։

Է է Էակ Էմմա Էրիկ

Է է Էակ Էմմա Էրիկ

Թ թ Թագ Թիակ Թուղթ

Թ թ Թագ Թիակ Թուղթ

շն ինչ գիտէ նուշն ինչ է։
մմա խելացի աղջիկ մըն է։

ագուհի մայրիկն է Էլպիսին։
ռչունը հաւկիթ ածեց իր բոյնին
մէջ։
րթուրը թիթեռնիկ եղաւ։

Կաքաւուկ

—•—

Կաքու-ջրիկ, աքքու-ջրիկ,
Զէյրու-րնէրըդ խաքու-ջրիկ,
Թեւ-իկներըդ թռ, թռ, թռ,
Ոտքերըդ աղուորի ճռ, ճռ, ճռ.

Ղ ղ Ղուկաս Ղեւոնդ Ղեկ

Ղ ղ Ղուկաս Ղեւոնդ Ղեկ

Վ վ Վաչագն Վտակ Վեմ

Վ վ Վաչագն Վտակ Վեմ

Ղազարոս ձիւնագնտակ խաղաց

Վաչանին հետ.

Ղեկավարը դարձուց նաւը.

Վերգինէ և Ղեւոնդ շատ խելօք են

Վարդավառ, ճրագդ վառ։

Ապրիմ-մեռնիմ

Ղուկաս և Վահրամ դաշտին մէ
գտան ապրիմ-մեռնիմներ ու սկսա
թերթերը մէկիկ մէկիկ փետ
ըսելով.

—Ապրիմ... մեռնիմ... ապրիմ.
մեռնիմ...։

Թերթերը հատան ապրիմին՝ վրա
և տղաք շատ ուրախացան որ պիտ
ապրին։

Ժ ժ Ժանեակ Ժանիք Ժիր

Ժ ժ Ժանեակ Ժանիք Ժիր

Ծ ծ Ծաղիկ Ծորակ Ծիտ

Ծ ծ Ծաղիկ Ծորակ Ծիտ

Ժամը քանի՞ վայրկեան է, Հայկ։

Ժիրայր ինչ աղուոր պարեց.

Ծիտն ինչ է որ եղն ինչ ըլլայ.

Ծիրանը ոսկեգոյն պտուղ մըն է։

Մոմին հանելուկը

Երկայն աղէք
Ծայրը ծաղիկ

Ծոյլին կիրակին

Ծոյլին հարցուցին թէ ինչու
չես բանիր
Այսօր կիրակի է ըսաւ
Ծոյլին համար ամէն օր կիրակի է։

Շ շ Շապիկ Շերամ Շիւղ

Շ շ Շապիկ Շերամ Շիւղ

Ջ ջ Ջութակ Ջերմ Ջուր

Ջ ջ Ջութակ Ջերմ Ջուր

Շունը հաչելով գայլ կը բերէ.
Շերամը մետաքս կը հանէ.
Ջաղացքով ալիւր կ՚աղան։
Ջութակ կրնա՞ս նուագել, Շուշան։

Հովիւին երգը

Լուսնակն անուշ, հովն անուշ,
Շինականին քունն՝ անուշ.
Ցաթեց լուսնակ երկինքէն,
Հովուին սըրինգն էր անուշ։

Յյ Յիսուս Յոպոպ Յարդ

Յ յ Յիսուս Յոպոպ Յարդ

Քք Քուրիկ Քաղաք Քար

Ք ք Քուրիկ Քաղաք Քար

Յուլիանէ դպրոց կ՚երթայ։
Յարգեցէք ծեր մարդիկը։

Քամիին բերածը քամին կը տանի։
Քունն ու մեռնելը մէկ է։

Շատ խօսողին շատ է սխալը
Քիչ խօսողին քիչ է սխալը

Կրիային հանելուկը

Քար քարի վրայ, քար չէ,
Լեռ սառ կ'արծի, դուար չէ,
Հաւկիթ կ'ածէ, հաւ չէ։

Ձ ձ Ձորակ Ձայն Ձուկ

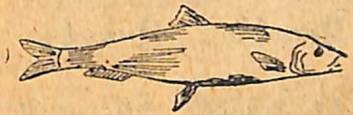
Ձ ձ Ձորակ Ձայն Ձուկ

Ճ ճ Ճագար Ճանճ Ճիւղ

Ճ ճ Ճագար Ճանճ Ճիւղ

Ձմեռը ձիւն կուգայ։
Ձին ու ջորին կռուեցան, մէջտեղն
էշը սատկեցաւ։

Ճանճն ինչ է որ ճենճն ինչ ըլլայ։
Ճերմակ է շուշանը կարմիր է վարդը։



Ձուկին առածը

Ձուկին հարցուցին թէ ծովէն
նչ լուր։

Ըսաւ.— Շատ բան ունիմ ըսելու,
այց բերանս ջուրով լի է։

Չ չ Չամիչ Չար Չուան

Չ չ Չամիչ Չար Չուան

Ջ ջ Ջաւէն Ջապէլ Ջայ

Ջ ջ Ջաւէն Ջապէլ Ջատ

Չար ընկերներէ հեռացէ՛ք։
Չամիչը ինչ բանէ կը շինուի։

Ջմիւռնիա շքեղ քաղաք է։
Ջարդարեցին Ծնունդի ծառը։

Չամիչին հանելուկը

Սեւ ուլիկ
Փէտէ պոչիկ։

Մարտն ու Ջատիկը

Մարտը կուգայ ծաղիկներով,
Երկրից հաւքե՛րը կարդալով։
Ահա՛ եկաւ մեր Սուրբ Ջատիկ,
Բերե՛նք, ներկե՛նք կարմիր հաւկիթ։

Ֆ ֆ Ֆիլոմէն Ֆրանք Ֆէս

Ֆ ֆ Ֆիլոմէն Ֆրանք Ֆէս
Ֆիլոմէն և Եդուարդ միասին
պարեցին
Ֆուլիկս Փառանձեմին դրացի է։

Օննիկին նամակը

Օննիկ նամակ կը գրէ իր
մամուն այսպէս

Սիրելի մեծ մայր.

Ուրախ եղիր և գիտցիր որ
հիմա կը կարդամ և կը գրեմ:
Ահա այս նամակը իմ գիրս է:

Ձեռքերդ կը համբուրեմ
սիրով:

Օննիկ

Հանելուկ

Ճերմակ դաշտիկ = Թուղթ
Սեւ սեւ հնտիկ = Մելան
Ձեռքով ցանել, = Գրել
Լեզուով հնձել. = Կարդալ

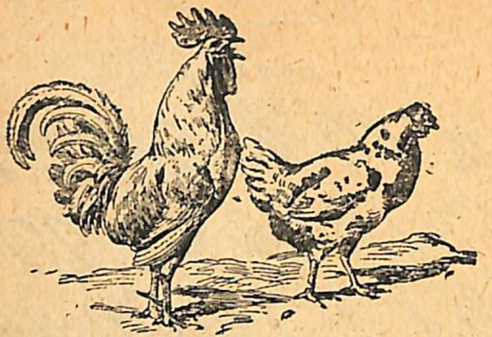
ԳԼԽԱԳԻՐ ԱՅԲՈՒԲԵՆ

ՁԵՌԱԳԻՐ

Ա Բ Գ Դ Ե Զ Է Ը Թ
Ժ Ի Լ Խ Ծ Կ Հ Ձ Ղ Ճ Մ
Յ Ն Շ Ո Չ Պ Ջ Ռ Ս Վ
Տ Ր Ց Ւ Փ Ք Օ Ֆ

ՏՊԱԳԻՐ

Ա Բ Գ Դ Ե Զ Է Ը Թ
Ժ Ի Լ Խ Ծ Կ Հ Ձ Ղ
Ճ Մ Յ Ն Շ Ո Չ Պ Ջ
Ռ Ս Վ Տ Ր Ց Ւ Փ Ք
Օ Ֆ



ԱՔԱՂԱՂԻՆ ԵՐԳԸ

Աքաղաղը կ՚երգէ, կուկուլիկկո՜ւ....։

Աքաղաղը կ՚ուզէ ըսել. պզտի՛կ տղաք հերի՛ք քնանաք։

Աքաղաղը կը կանչէ, կուկուլիկո՜ւ...

Արեւը ծագեցաւ, պզտի՛կ տղաք, ելէ՛ք ելէ՛ք։

ՄԱՆԿԱԿԱՆ ԱՂՕԹՔ

Ո՛վ Մեծդ Աստուած,
Որ ես տուած
Մեզ բարի հայր
Եւ գթոտ մայր,

Տո՛ւր մեզ շնորհք,
Ըսե՛նք աղօթք։
Զըլլանք անհոգ,
Ապրինք խելօք,
Պարկեշտ ու հեզ,
Եւ սիրենք քեզ։

ԻՄ ԾՆՈՂՔՍ

Ես փոքրիկ տղայ մըն եմ։ Ես ունիմ հայր ու մայր։

Հայրս ու մայրս իմ ծնողքս են։

Իմ ծնողքս զիս կը կերակրեն ու կը խնամ-րեն։ Անոնք ինծի կուտան հագուստ և կօշիկ։ ուտան ինծի կակուղ անկողին քնանալու։

Իմ ծնողքս զիս շատ կը սիրեն։ Ես ալ զա-ոնք կը սիրեմ։

ՀԱՄԲՈՅՐՆԵՐ

Երեք համբոյր ունիմ տալիք
Անուշ, համով երեք պաչիկ,
Է՛ն խոշորն է իմ մեծ եղբօր,
Է՛ն ուժովը՝ իմ բարի հօր,
Բայց է՛ն երկարն, գիտէ՞ք, որի՞.
Ան մայրիկին կը վիճակի։

ԶԳԱՅԱՐԱՆՆԵՐԸ

Ես աչքովս կը տեսնեմ։
Ականջով կը լսեմ։
Քիթով հոտ կ՚առնեմ։
Լեզուով կը ճաշակեմ։
Մատերով կը շօշափեմ։
Ցուրտը, տաքը, կոշտն ու կակուղը մարմինովս կ՚զգամ։

ՃՆՃՂՈՒԿԸ

Ա՜յ ճնճուղիկ,
Պստիկ մստիկ,
Կարմիր տոտիկ,
Սպիտակ փորքիկ,
Ուտես կուտիկ,
Խմես ջրիկ,
Առուին եզրիկ,
Կ՚երթաս բունիկ,
Ջագիդ քովիկ։

ՄԱՏԵՐՈՒ ՀԱՄՐԱՆՔԸ

Գէորգ խնձոր մը ունէր ձեռքը։ Պզտիկ ոյրը տեսաւ ու ըսաւ։
—Կէսն ինծի կուտա՞ս...։

—Քանի մատ ունիս, համրէ որ տամ։
—Քոյրը սկսաւ համրել։
—Մէկ, երկու, երեք... չորս... հինգ..
վեց... եօթը... ութ... ութ մատ, Գէ՛որգ
—Չէ՛, չեղաւ, լաւ համրէ որ տամ։
Քոյրը նորէն սկսաւ համրել։
—Մէկ, երկու, երեք, չորս, հինգ, վեց
եօթը, ութ... ինը... տասը... տա՛սը մատ
Գէ՛որգ։
—Լաւ, հիմա ճիշտ համրեցիր։
Եւ Գէորգ խնձորին կէսը տուաւ քրոջը

ԳԱՐՈՒՆ

Եկո՛ւր, գա՛րուն,
Գարուն սիրուն,
Բե՛ր մեզ արեւ,

Յօղ ու անձրեւ,
Ծորեն բուսցուր,
Պտո՛ւղ հասցուր,
Ուտե՛նք, խմենք,
Աստուա՛ծ օրհնենք։

ԼԱՄԲԱՐԻՆ ՀԱՆԵԼՈՒԿԸ

Հոր,
Հորին մէջը ջուր,
Ջուրին մէջը,
Օձին բերանը բուստ։

ԿԼՈՐԻԿ, ԹՈՄՊՈՒԼԻԿ

Կլորիկ, թոմպուլիկ,
Հասակս է պստլիկ
Թուշերս են խնձորիկ
Աչքերս են սեւուլիկ
Քիթիկս է մինինիկ,
Բերանս է անուշիկ
Կա՞յ ինծի պէս աղուորիկ.
Չկա՛յ, չկա՛յ, չկա՛յ...

ԼԱՒ ԸՆԿԵՐ

Լերան հասարակ ծաղիկը պատահմա[illegible] մեխակին հետ մէկ թաղարի մէջ տնկեցի[illegible]

Եւ ի՞նչ եղաւ, գիտէ՞ք...

Մեխակին պէս ինք ալ անուշ հոտ ու[illegible]ցաւ։

ԾԱՓԻԿ, ԾԱՓԻԿ

Ծափիկ, ծափիկ ծիրանի,
Կարմիր խնձոր կը նմանի,

Ոսկի սրմա մազերը
Հովը թել թել կը տանի,
Ո՛ւր կը տանի, թո՛ղ տանի,
Պապուկին պաղջան կը տանի։

ԾՈՅԼՆ ՈՒ ՋՈՒՐԸ

Ծոյլը կը հարցնէ ջուրին։

— Ջո՛ւր, ո՞ւր կ՚երթաս, դադար չես առներ։

Ջուրը կ՚ըսէ։

—Կ՚երթամ արտ անտառ ջրելու որ կանաչնայ, ծոյլը տեսնէ՝ ամչնայ...

ՄԱՏԵՐՈՒ ԽԱՂ

Ճի՜ւ, ճի՜ւ, մատնոցիկ,
Սեւ ագռաւը բռնեցինք,
Եղով, մեղրով տապկեցինք,
Սանամարին կերցուցինք,
Թը՛ռ...

ԱՐԵՒԻՆ

Արե՛ւ, եկո՛ւր շո՛ւք գնա՛,
Քեզի չամիչ, լէպլէպ տամ,
Խունկ տամ, մոմ տամ, պատկեր տ
Քեզի կարմիր կօշիկ տամ,
Քեզի փարչ մը գինի տամ,
Արե՛ւ, եկո՛ւր, շո՛ւք, գնա՛։

ԱՐԱԳԻԼԻՆ ԱՌԱԾԸ

Արագիլին հարցուցին թէ սրունքդ ի
կարմիր է։

Ըսաւ.—Ամառ է։

—Ես քեզ ամա՛ռն ալ տեսայ, ձմե՛ռն

ԻՄ ՄԱՆՉՈՒԿՍ

Իմ մանչուկիս աչուկը
Կը նմանի ժամուն խաչուկը։

Իմ մանչուկիս բերանը
Կը նմանի ժամուն խորանը։

Իմ մանչուկիս կռնակը
Կը նմանի ժամուն դռնակը։

ՔՈՅՐ ՈՒ ԵՂԲԱՅՐ

Հրաչին քոյրը կը խաղար եղբօրը խաղալիքին հետ և յանկարծ կոտրեց զայն։ Հրաչ բարկացաւ և յարձակեցաւ քրոջը վրայ որպէսզի ծեծէ։

—Զիս մի ծեծեր, ես քեզի կը համբուրեմ, ըսաւ քոյրը։

—Հրաչ ամչցաւ և ներեց քրոջը։

ԳԱՌՆՈՒԿՍ

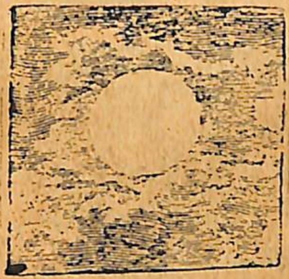
Սիրո՛ւն անմեղ իմ գառնուկ,
Բուրդըդ ճերմակ ու փափուկ,
Վազելով դաշտ ու արտ,
Մօրըդ կը քաշես կարօտ։

Մի՛ լար, գառնո՛ւկ սիրական,
Փոքրիկ տղու մը նման,
Կուգայ մայրըդ, հետը շատ
Կը բերէ քեզ անուշ կաթ։

ՇՈՒՏ ԱՍԵԼՈՒԿ

Վահէ ըսաւ Զապէլին։ — Շուտ շու
ըսէ՛ տեսնեմ։

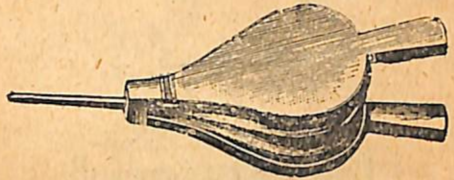
Ձուկը բռնեմ, ձուկ ուտեմ։
Մուկը բռնեմ, ձուկ ուտեմ։
Զապել կրկնեց.
—Ձուկը բռնեմ, ձուկ ուտեմ։
Մուկը բռնեմ, մուկ ուտեմ։
Հա՜, հա՜, հա՜, խնդաց Վահէ, ատ չեղաւ, մուկը կերար։



ԼՈՒՍԻՆԸ

Նայէ՛, մա՛յրիկ, նայէ՛ վեր,
Լուսինն ի՛նչպէս է պայծառ,
Երկինքի մէջ անըստուեր,
Կը թափառի զերդ լամպար։

Անցած շաբաթ պզտիկ էր,
Ու աղեղի պէս ալ կոր.
Հիմա ո՛րչափ մեծցեր է,
Մեծ Օ ի պէս է կլոր։



ՓՔՐՈՑԻՆ ՀԱՆԵԼՈՒԿԸ

Շունչ կ'առնէ,
Հոգի չունի,
Փոր ունի,
Աղիք չունի։

ԱՆՁՐԵՒԻՆ ԵՐԳԸ

Անձրեւ կուգայ, ձիւն կուգայ,
Տէրտէր պապան տուն կուգայ,
Բազմոց ձգեմ, տեղ չկայ,

Փիլաւ եփեմ, եղ չկայ,
Ապուր եփեմ, ջուր չկայ,
Անձրեւ կուգայ, ձիւն կուգայ։

ՄԷԿ ԱՍՏՈՒԱԾ

Գեղամ հարցուց Ազնիւին։
—Գիտե՞ս, քանի՞ Աստուած կայ։
—Մէկ Աստուած։
—Ինչէ՞ն գիտես։
—Որովհետեւ Աստուած ամէն տեղ է, ու քանի որ ամէն տեղ է, ա՛լ ուրիշ Աստուածի տեղ չի մնար։

Թ Ռ Չ Ն Ի Կ Ի Ն

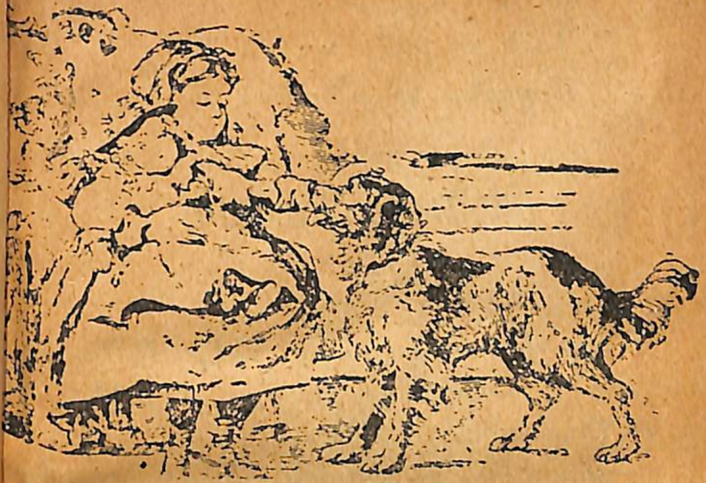
Երգէ՛ թռչնիկ,
Քու բոյնիդ մէջէն,

Ուր որ ճագուկներդ
Հեզիկ կը ննջեն ։

Երգէ անոնց ,
Երգեր անհամար,
Երգ մըն ալ , Թռչնիկ,
Երգէ՛ ինծի համար ։

ԱՐԵՒՆ Է ԾԱԳԵՐ

Արեւ է ծագեր վեր մեր երդիքին։
Ծագեր է ծագեր լոյս Լուսաւորչին .
Զատիկն է եկեր վեր մեր երդիքին ,
Հաւիկն է արթուն Սուրբ Կարապետին ,
Կարմիր է հաւկիթ մեր Սուրբ Զատիկ
Հաւիկն է ածեր Սուրբ Կարապետին ։



ՇՆԻԿ

Շնիկս իմ սիրուն ,
Ի՛նչ աղուոր ես դուն,
Ի՛նչ գանգուր վարսեր
Գլխէդ են կախուեր ։

Երբ ուրախ ըլլամ,
Ու խնդամ, խաղամ ,
Ինծի հետ դուն ալ
Կը սիրես խաղալ։

Իսկ երբ սաստեն զիս ,

Ու ցաւր հոգիս․
Դուն ալ ինծի պէս
Արցունք կը թափես ։

ՍԱԿԱՒԱՊԵՏ ՄԱՅՐԸ

Մայր մը տասը զաւակ ունէր ։ Ամէն ա
տու տասը հաւկիթ կը խաշէր, մէյմէկ հ
կը բաժնէր անոնց միջեւ ։

—Մա՛յրիկ, քեզի բան չմնաց, կ՚ըս
տղաքը ։

—Մայրիկնիդ կրո՛ղ թող ուտէ, կ՚
մայրիկը, ամէն մէկդ մէյ մէկ պատառ տու
ձեր հաւկիթէն, ինծի կը բաւէ ։

ՊԶՏԻԿ ԲԱՂՋԱՆՔՆԵՐ

Այսօր ի՞նչ է, կիրակի է,
Պապան ինծի փարա մը տայ.
Փարան տանիմ մշակին տամ
Մշակն ինծի ջուրէն տայ.

ԳՐԱՏԱՆ [illegible] ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

	Ղրշ
Քերական Հին ձեւով	5
— Նոր պատկ.	5
— Մանկապարտ. պատկ. ձեռագիր օրինակով	5
Ե. ԳԱԶԱՆՃԵԱՆ	
Ծխածան, Ա. գիրք	25
— Բ. գիրք	30
— Գ. գիրք	50
Նոր Քերականութիւն Տարրկ. պատկերազարդ	25
— — Միջին	65
— — Բարձր. և լրացուցիչ	150
ԱՆՏՈՆԵԱՆ	
Գանձարան Տարրական պատկզ.	30
— Միջին —	50
— Բարձրագոյն —	100
Գ. ՖԱՎԱՅԵԱՆ	
Տարր. Թուաբանութիւն, Ա. Բ. տարի	35
Միջին Ընթացք Թուաբանութեան, Գ. Դ. տարի,	70
Բարձրագոյն Ընթացք, Ե. Զ. Տարի	150
— — — — Տամարկղթով.	225
Հ. ԽԱՆՃԵԱՆ	
Աշխարհագրութիւն Տարր. պատկերազարդ	50
Կ. Ե. ԲԱՍՄԱՃԵԱՆ	
Նոր դասագիրք Հայոց Պատմ. Տարրական պատկզ.	25
— — — — Միջին	40
Դուն պիտի ըլլաս Միջին Դ. Խաչկոնց	60
— — — Բարձր մանկոց Դ. Խաչկոնց	80
Քերական Յուն. Հայ Պատ. Թերզեան	15
— Անգլ. Հայ Մուրատեան	25

ԳԻՆ 25 ԴՐՈՒՇ

Տպագր. Մ. [illegible] — [illegible]

491.99-8
9-14

3381
2013
ՀՀ Ազգային գրադարան
NL0059770